

HANOI TOSERC 2017

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

Số 273 Kim Mã, Phường Giảng Võ, Quận Ba Đình,

Thành phố Hà Nội



Hanoi Toserco

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

Thông điệp Chủ tịch Hội đồng quản trị	5
Thông tin tài chính cơ bản	6

A. THÔNG TIN CHUNG

Thông tin khái quát	8
Quá trình hình thành và phát triển	9
Ngành nghề kinh doanh	11
Địa bàn kinh doanh	13
Mô hình quản trị	14
Định hướng phát triển	16
Các rủi ro	17

E. QUẢN TRỊ CÔNG TY

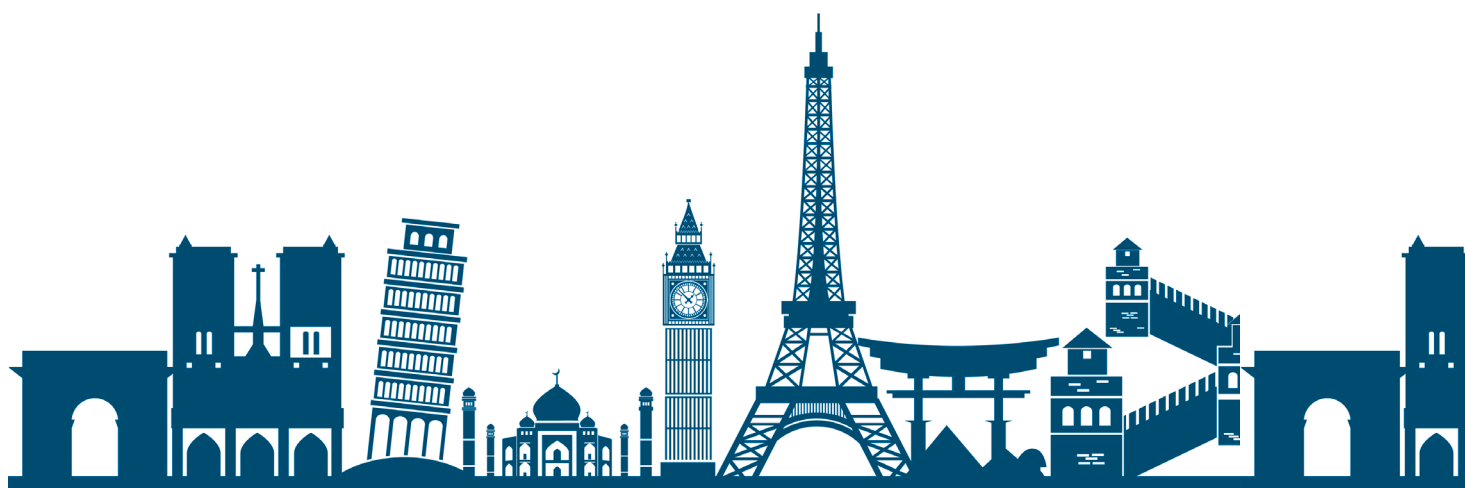
Hội đồng quản trị	42
Ban kiểm soát	45

B. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM

Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh	21
Tổ chức và nhân sự	23
Tình hình tài chính	31
Cổ đông và thay đổi vốn đầu tư chủ sở hữu	33

F. PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG

Mục tiêu phát triển bền vững	47
Đánh giá của Ban TGD	48



C. BÁO CÁO BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh	35
Tình hình tài chính	36

D. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Đánh giá của HĐQT về mọi mặt hoạt động của Công ty	39
Đánh giá của HĐQT về hoạt động của Ban TGD	40
Kế hoạch, định hướng của HĐQT	40

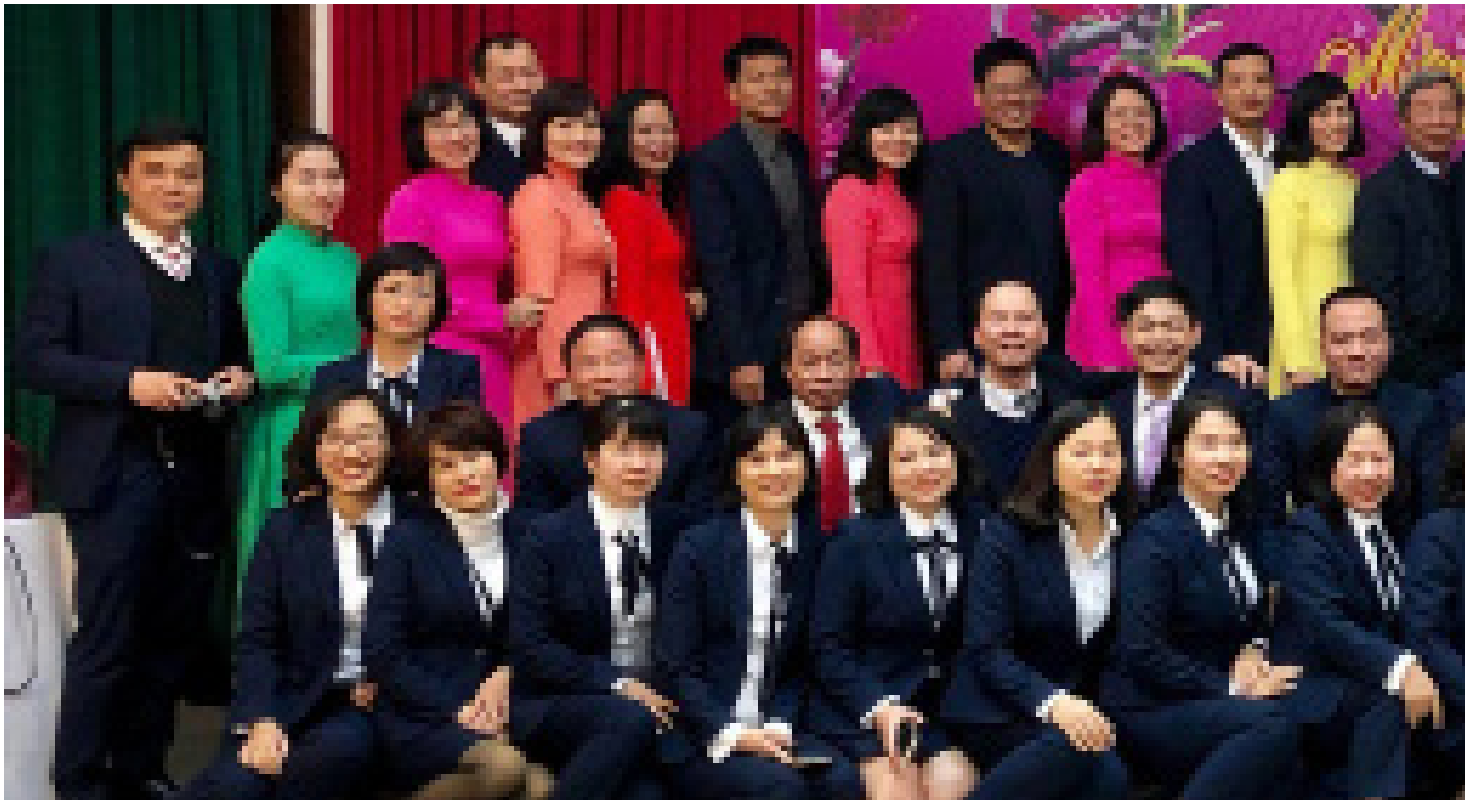
BÁO CÁO TÀI CHÍNH

49

Danh mục từ viết tắt

Đại hội đồng cổ đông:	ĐHĐCĐ
Hội đồng quản trị:	HĐQT
Ban Kiểm soát:	BKS
Ban Tổng giám đốc:	BTGD
Sản xuất kinh doanh:	SXKD





Kính gửi Quý cổ đông, Quý nhà đầu tư và Các đối tác!

Tôi rất hân hạnh được chia sẻ với Quý vị về tình hình kết quả kinh doanh năm 2017 và kế hoạch phát triển kinh doanh năm 2018 của Công ty.

Năm 2017 đã khép lại với những kết quả thành công của ngành du lịch và là một năm có nhiều dấu ấn lớn. Để đạt được những kết quả khả quan này, đầu tiên phải kể đến là việc Bộ Chính trị ban hành Nghị quyết 08/NQ – TW về phát triển du lịch trở thành ngành kinh tế mũi nhọn và xác định du lịch là một trong những ngành kinh tế then chốt của đất nước. Tiếp đến vào ngày 19 tháng 6 năm 2017, Quốc hội đã chính thức thông qua Luật du lịch sửa đổi với rất nhiều điểm mới, tạo điều kiện thuận lợi cho du lịch trong giai đoạn tới. Có thể thấy, sự thay đổi từ chính sách, pháp luật đã đem lại

kết quả khả quan chung của ngành du lịch, cụ thể:

Trong năm 2017, du lịch Việt nam đã đón được trên 13 triệu khách quốc tế; phục vụ 73.2 triệu lượt khách du lịch nội địa. Tổng thu từ khách du lịch đạt 510,900 tỷ đồng. Đóng góp khoảng 7.5% vào GDP Việt Nam.

Song song với sự phát triển chung của ngành du lịch, kết quả kinh doanh của Công ty Cổ phần du lịch dịch vụ Hà Nội cũng có rất nhiều điểm sáng:

- Doanh thu thuần năm 2017 đạt 166,946,280,950 VNĐ, đạt 107.88% so với kế hoạch.
- Lợi nhuận sau thuế năm 2017 đạt 96,226,620,293 VNĐ, đạt 120.60% so với kế hoạch.

Thông điệp chủ tịch



Năm 2017, cùng với sự tác động của chính sách, pháp luật tạo điều kiện thuận lợi cho du lịch phát triển, Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc và cán bộ, công nhân viên của Công ty đã không ngừng nỗ lực để hoàn thành kế hoạch đã đặt ra. Với những tín hiệu tốt trong năm 2017, năm 2018, Hội đồng quản trị tiếp tục đặt mục tiêu đẩy mạnh các lĩnh vực kinh doanh hiện có của Công ty; tăng cường quan hệ hợp tác trong và ngoài nước, chú trọng phát triển con người. Để hoàn thành các mục tiêu đề ra, Hội đồng quản trị sẽ tiếp tục tăng cường công tác quản trị Công ty, tăng cường hoạt động marketing, đề ra những chính sách nhân sự để thúc đẩy năng suất lao động.

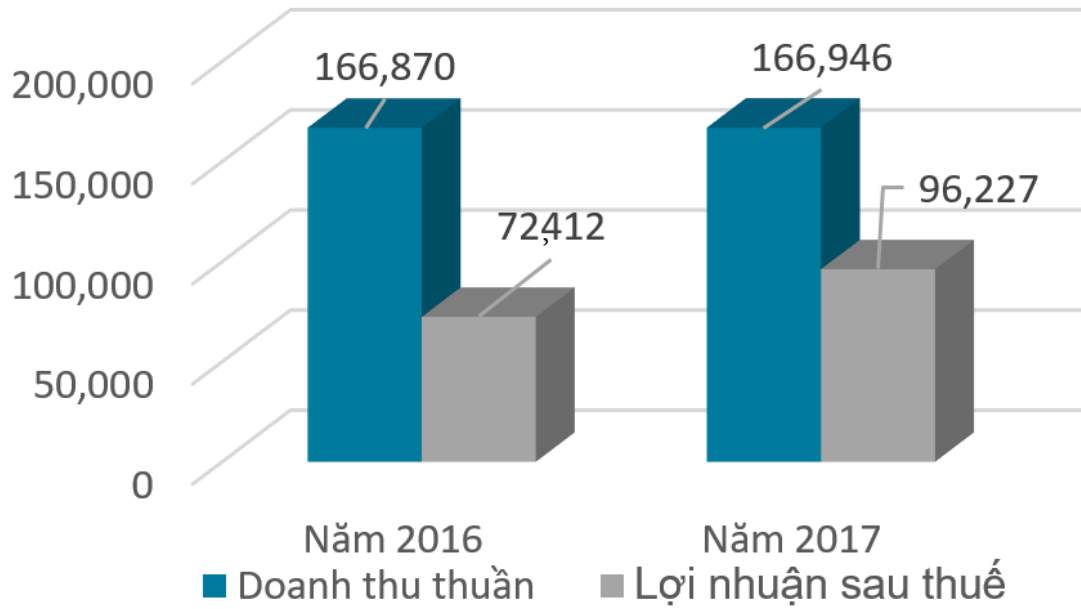
Hội đồng quản trị Công ty rất cảm ơn các Quý cổ đông, Quý nhà đầu tư đã luôn đồng hành cùng Công ty trong suốt thời gian qua. Hội đồng quản trị hứa sẽ thực hiện tốt mục tiêu đã đề ra trong kế hoạch.

Chủ tịch Hội đồng quản trị

Nguyễn Minh Chung

Thông tin tài chính cơ bản

Đơn vị: đồng



03 Công ty liên doanh, liên kết

EPS
1,286

Vốn điều lệ
748 tỷ

Tổng tài sản
902 tỷ

A



Thông tin khái quát

TÊN GIAO DỊCH

Tên bằng tiếng Việt:

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

Tên bằng tiếng Anh:

HA NOI TOURIST SERVICE JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt:

HANOI TOSERCO

LIÊN LẠC

Địa chỉ trụ sở chính:

Số 273 phố Kim Mã, Phường Giảng Võ, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 0243 726 2626

Fax: 0243 726 2571

Website: hanoitoserco.com.vn | hanoitoserco.vn

Email: info@tosercohanoi.com

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP

Mã số doanh nghiệp:

0100107155

Sở kế hoạch và đầu tư thành phố Hà Nội cấp GCNĐKDN cho Hanoi Toserco với tư cách công ty cổ phần chính thức vào ngày 15/03/2016

VỐN ĐIỀU LỆ

748,000,000 VNĐ

MÃ CỔ PHIẾU

TSJ

MỆNH GIÁ CỔ PHẦN

10,000 VNĐ

SỐ CỔ PHẦN

74,800,000 cổ phần

Quá trình hình thành và phát triển



1988

Công ty Du Lịch Dịch Vụ Hà Nội (Hanoi Toserco) – tiền thân của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội được thành lập theo quyết định số 1625/QĐ-UB ngày 14/04/1988 của UBND Thành phố Hà Nội

2005

-

2014

Công ty đã chuyển đổi mô hình hoạt động thành Công ty TNHH Nhà nước một thành viên, là đơn vị thành viên của Tổng Công ty Du lịch Hà Nội, hoạt động thí điểm theo mô hình Công ty mẹ - Công ty con

10/2013

Công ty chính thức mang tên mới là Công ty TNHH Một thành viên Du lịch dịch vụ Hà Nội theo Quyết định số 2760/QĐ-UBND ngày 17/06/2011 của UBND Thành phố Hà Nội

12/2014

UBND Thành phố Hà Nội có quyết định số 7189/QĐ-UBND v/v phê duyệt giá trị doanh nghiệp và phương án cổ phần hóa Công ty TNHH MTV Du lịch dịch vụ Hà Nội

3/2015

Công ty tổ chức bán đấu giá cổ phần lần đầu ra bên ngoài tại Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội

06/2015

UBND Thành phố có quyết định số 2628/QĐ-UBND v/v điều chỉnh cơ cấu vốn điều lệ của Công ty Cổ phần Du lịch dịch vụ Hà Nội theo kết quả bán cổ phần khi thực hiện cổ phần hóa Công ty TNHH MTV Du lịch Dịch vụ Hà Nội với số vốn điều lệ là 748,000,000,000 đồng

12/2015

Công ty đã tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông lần thứ nhất và ngày 15/03/2016 đã được Sở Kế hoạch Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp giấy đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần với số vốn điều lệ 748,000,000,000 đồng

3/2017

Theo Công văn số 1069/UBCK-GSĐC của UBCKNN Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội được chấp thuận là Công ty đại chúng

07/2017

Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam đã chấp thuận lưu ký chứng khoán lần đầu của CTCP Du lịch Dịch vụ Hà Nội với mã chứng khoán TSJ

8/2017

Cổ phiếu Công ty chính thức giao dịch ngày đầu tiên trên thị trường Upcom

Ngành nghề kinh doanh chính của Công ty là kinh doanh du lịch và dịch vụ liên quan. Các dịch vụ kinh doanh chính:

Kinh doanh du lịch

Kinh doanh du lịch là một trong những mảng kinh doanh truyền thống, đóng góp tỷ trọng doanh thu lớn trong tổng doanh thu của Công ty. Với đội ngũ cán bộ, nhân viên giàu kinh nghiệm trong lĩnh vực du lịch, Công ty đã góp phần quan trọng tạo dựng thương hiệu và có chỗ đứng vững chắc trên thị trường du lịch trong nước và quốc tế.

Công ty hiện nay đang tổ chức và khai thác rất nhiều tour du lịch trong và ngoài nước. Có thể kể đến:

Một số tour nội địa như: Hà Nội – Chùa Hương; Du ngoạn Vịnh Hạ Long; Hà Nội – Đà Nẵng – Cù Lao Chàm – Hội An;...

Một số tour du lịch nước ngoài như: Tây Ban Nha – Bồ Đào Nha; Pháp – Luxembourg – Đức Bỉ - Hà Lan; Anh – Scotland;...



Kinh doanh cho thuê nhà, văn phòng và khách sạn

Đây là một trong những mảng kinh doanh chủ lực của Công ty, đóng góp rất lớn vào doanh thu công ty. Hiện nay, tiềm năng của thị trường cho thuê nhà và văn phòng rất lớn, nên Công ty đã chủ động đẩy mạnh đầu tư cơ sở vật chất để thu hút các khách hàng. Hiện tại, Công ty đang kinh doanh và cho thuê văn phòng tại 02 tòa nhà: **tòa nhà 273 Kim mã** và **số 02 Núi trúc**.

Tòa Văn phòng Toserco Building: có diện tích xây dựng là 9,322 m² bao gồm 7 tầng nổi và 1 tầng hầm. Trong đó, diện tích văn phòng cho thuê 4,800 m², diện tích mỗi sàn 800 m² thiết kế hiện đại, diện tích cắt thuê đa dạng đáp ứng nhu cầu sử dụng của mọi doanh nghiệp.

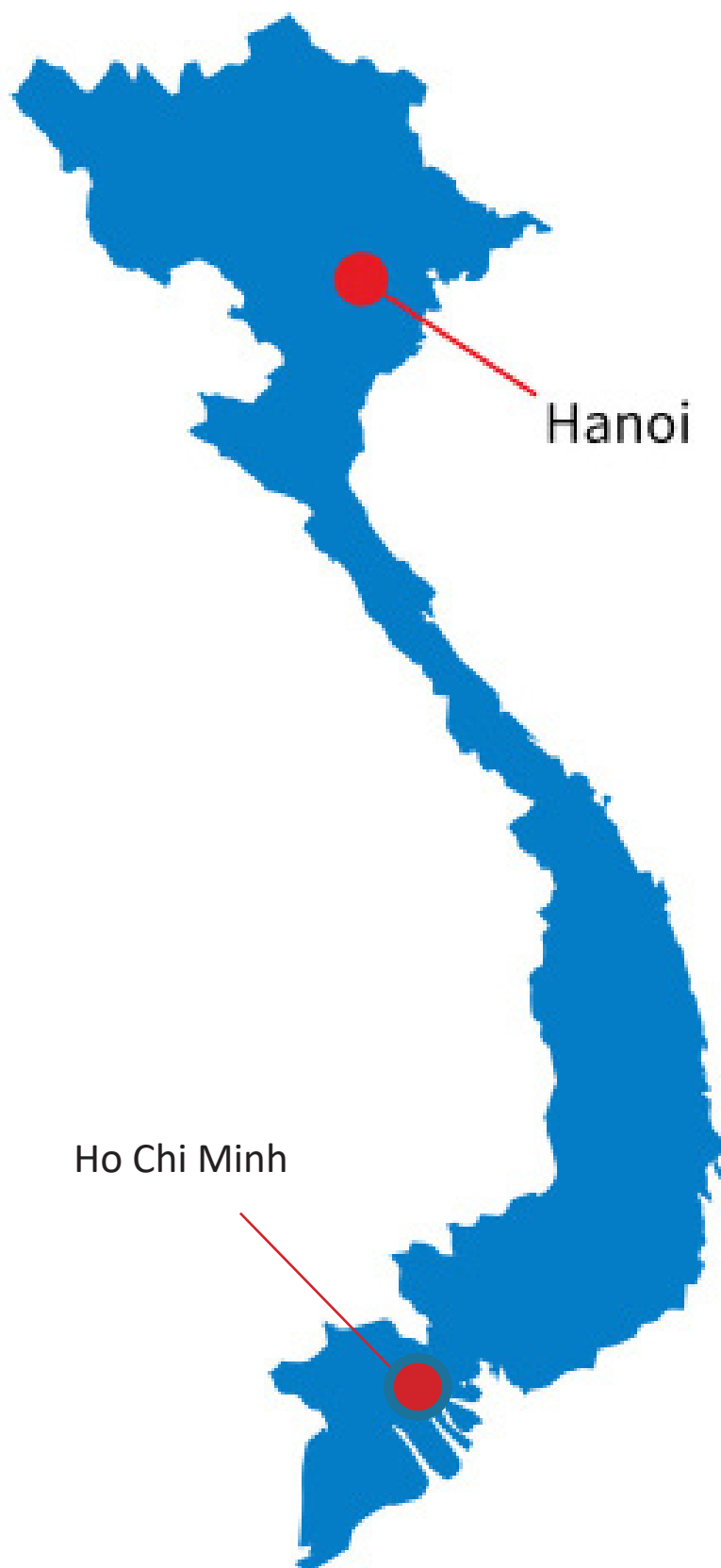


Tòa nhà số 02 Núi trúc, tọa lạc tại vị trí đẹp của Quận Ba Đình, đối diện Đại sứ quán Thụy Điển, là nơi quy tụ rất nhiều công ty, tập đoàn lớn. Tòa nhà có diện tích sàn xây dựng 3,044 m² với 6 tầng nổi. Hiện tại, tòa nhà là nơi thu hút rất nhiều doanh nghiệp vừa và nhỏ.

Đại lý vé máy bay

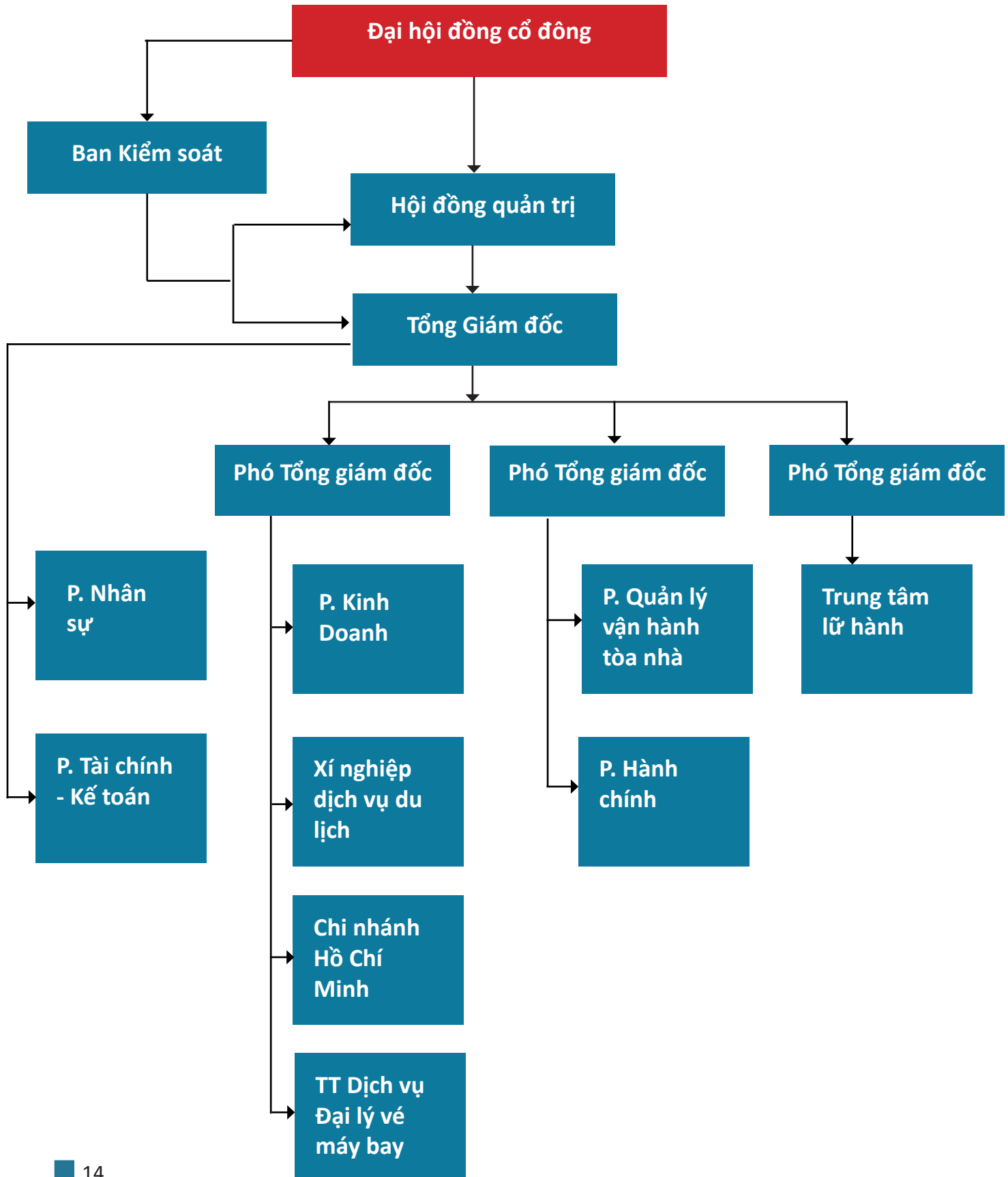
Công ty hiện có 01 phòng vé Hanoi Toserco, địa điểm giao dịch tại số 273 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội. Phóng vé đã hoạt động gần 20 năm và là đại lý chính thức của nhiều hàng hàng không lớn trong và ngoài nước: Vietnam Airlines, Singapore Airlines, Thai airways, Air France,...

Địa bàn kinh doanh



Mô hình quản trị

Sơ đồ bộ máy quản lý



Công ty con, công ty liên doanh, liên kết

Công ty con: Không có

Công ty liên doanh: Tính đến thời điểm 31/12/2017, Công ty có 02 Công ty liên doanh

STT	Tên Công ty	Địa chỉ	Lĩnh vực SXKD chính	Tỷ lệ sở hữu (%)
1	Công ty liên doanh khách sạn TNHH Hà Nội Hotel	D8 Giảng Võ, Ba Đình, Hà Nội	Kinh doanh khách sạn	29.58
2	Công ty TNHH Global Toserco	Số 40 Cát Linh, Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh khách sạn	35.00

Công ty liên kết: Tính đến thời điểm 31/12/2017, Công ty có 01 công ty liên kết

STT	Tên Công ty	Địa chỉ	Lĩnh vực SXKD chính	Tỷ lệ sở hữu (%)
1	Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông	Số 269 Kim mã, Giảng Võ, Ba Đình Hà Nội	Kinh doanh khách sạn	40.00

Công ty khác

STT	Tên Công ty	Địa chỉ	Lĩnh vực SXKD chính	Tỷ lệ sở hữu (%)
1	Công ty cổ phần Ha-noi Tourist taxi	Số 105 Láng Hạ, phường Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh vận tải	5.20

Định hướng phát triển

Định hướng chung

Công ty trở thành một trong số Công ty hàng đầu ở Việt nam về kinh doanh dịch vụ du lịch, có phương pháp quản lý tiên tiến, nâng cao năng lực cạnh tranh và hiệu quả sản xuất kinh doanh của Công ty.

Công ty tiếp tục phát triển về mọi mặt nhằm nâng cao giá trị cổ phần, tạo việc làm thu nhập cao cho người lao động, cũng như lợi tức cho các cổ đông và tăng nguồn thu ngân sách nhà nước.

Định hướng chi tiết

Đẩy mạnh đầu tư mới và cải tạo, nâng cấp hệ thống văn phòng cho thuê, điểm kinh doanh du lịch để làm cơ sở cho việc đẩy mạnh mở rộng hệ thống kinh doanh dịch vụ.

Mở rộng thêm một số lĩnh vực kinh doanh mới như hợp tác liên doanh, liên kết với các đối tác trong và ngoài nước để góp vốn liên doanh, cổ phần, đầu tư phát triển sản xuất kinh doanh với nguyên tắc có định hướng, có chọn lọc, hiệu quả đầu tư cao.



Rủi ro tăng trưởng kinh tế

Sự phát triển kinh tế tác động lớn đến ngành du lịch. Bởi lẽ, khi kinh tế tăng trưởng, lạm phát ở mức ổn định,... thì nhu cầu du lịch của người dân tăng cao, doanh thu của Công ty tăng và ngược lại, kinh tế suy thoái, lạm phát tăng cao,... thì nhu cầu này cũng giảm xuống, doanh thu của Công ty sẽ giảm mạnh.

Năm 2017, là một năm kinh tế tăng trưởng. Theo số liệu của Tổng cục Thống kê, GDP năm nay đạt 6.81% cao hơn mức kế hoạch đề ra từ đầu năm là 6.7%. Lãi suất huy động trong năm tương đối ổn định; CPI bình quân năm 2017 tăng 3.53% so với bình quân năm 2016.

Như vậy, nền kinh tế năm 2017 có mức tăng trưởng khá tốt. Đời sống kinh tế được nâng lên làm cho nhu cầu về du lịch trong và ngoài nước không ngừng tăng lên. Với những tín hiệu tốt trong tăng trưởng kinh tế, hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chuyển biến theo hướng tích cực.

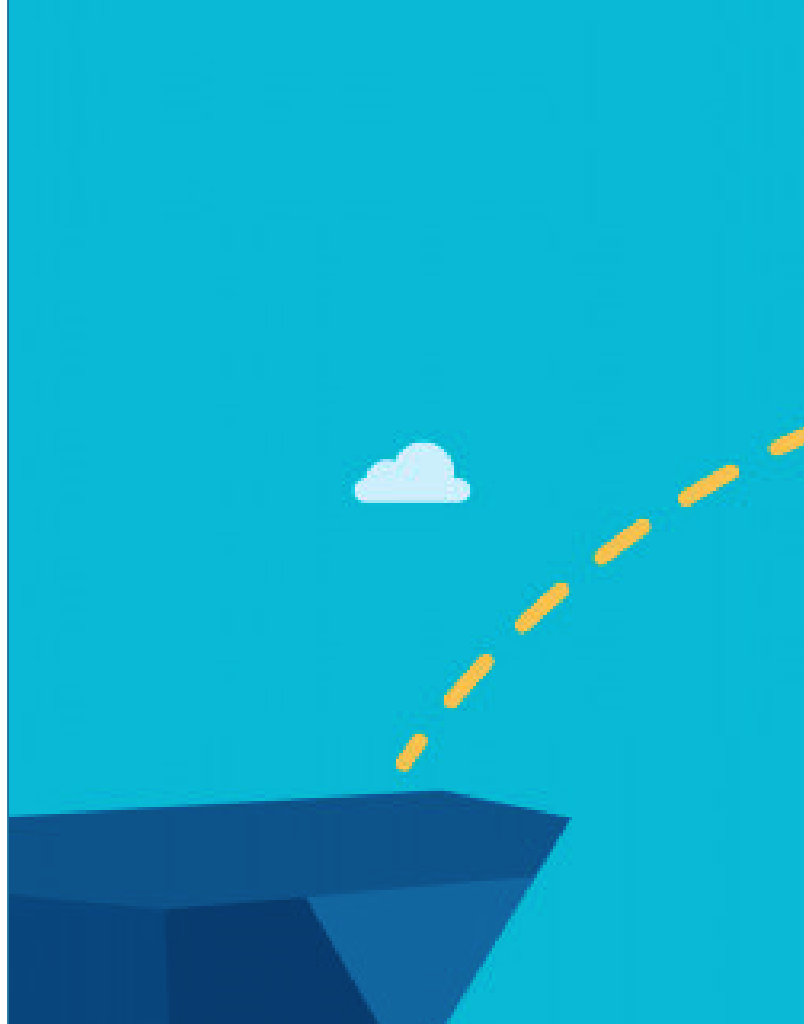


Rủi ro pháp luật

Công ty hoạt động theo mô hình Cổ phần, đăng ký giao dịch tại Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội nên sẽ chịu sự điều chỉnh của các văn bản pháp luật như: Luật Doanh nghiệp, Luật chứng khoán và các văn bản liên quan. Ngoài ra, công ty hoạt động trong lĩnh vực du lịch còn chịu sự điều chỉnh của Luật Du lịch. Luật và các văn bản dưới luật trong các lĩnh vực này đang trong quá trình hoàn thiện, sự thay đổi về mặt luật, chính sách luôn có thể xảy ra dẫn đến ít nhiều ảnh hưởng tới hoạt động quản trị và kinh doanh của Công ty.

Những chính sách, pháp luật cởi mở như: tạo điều kiện cấp visa trực tuyến, hay miễn visa,... tạo thuận lợi rất lớn cho du lịch phát triển. Ngược lại, những chính sách, pháp luật thắt chặt như: cấp visa phải chứng minh tài chính,.. lại gây khó khăn khiến cho du lịch không phát triển.

Năm 2017, Việt Nam có nhiều sự thay đổi trong chính sách và pháp luật: từ việc Bộ chính trị ban hành nghị quyết số 08 về phát triển du lịch trở thành ngành kinh tế mũi nhọn đến việc Quốc hội thông qua Luật Du lịch sửa đổi. Những thay đổi trong chính sách và pháp luật này đã tác động đến toàn bộ ngành du lịch của Việt Nam và ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động của Công ty.



Rủi ro đối thủ cạnh tranh

Tiềm năng ngành du lịch trong nước và quốc tế ngày càng tăng, vì vậy, có rất nhiều Công ty tham gia vào lĩnh vực du lịch. Trong bối cảnh toàn cầu hóa như hiện nay, ngoài sự cạnh tranh từ các doanh nghiệp trong nước, Công ty phải đối mặt với nhiều sự cạnh tranh từ các doanh nghiệp nước ngoài có tiềm lực mạnh.

Cùng với đó là sự phát triển mạnh mẽ của Internet, giúp cá nhân có thể tự tìm hiểu các thông tin về địa điểm, phương tiện,.. mà không cần sự trợ giúp của tổ chức tư vấn; ngoài ra, loại hình du lịch bụi được một bộ phận giới trẻ ưu thích ngày càng phát triển. Tất cả các điều này đều ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty.



Rủi ro ngành

Mỗi năm mùa du lịch thường bắt đầu từ tháng 6 -8 và trong tháng giêng âm lịch cùng các ngày lễ lớn. Đây là những tháng cao điểm cho việc du lịch của người dân. Mang lại doanh thu rất lớn cho Công ty. Vào các tháng còn lại, đặc biệt các tháng sau hè, việc đi du lịch của du khách là rất thấp, doanh thu của Công ty bị tác động không nhỏ.

Ngoài ra, Công ty còn gặp phải rủi ro vào các tháng xảy ra thời tiết xấu tại các địa điểm du lịch. Khi địa điểm du lịch đó có thời tiết xấu thì lượng khách, lượng tour tham quan sụt giảm. Ví dụ như, đối với các tour đi biển, vào mùa bão thì lượng khách đặt các tour này giảm mạnh.

Rủi ro môi trường

Doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực dịch vụ du lịch nên các rủi ro môi trường, dịch bệnh, chiến tranh có ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động của Công ty. Các sự kiện: hạn hán, lũ lụt, ô nhiễm, dịch bệnh nguy hiểm,... hiếm khi xảy ra nhưng thường xảy ra trên quy mô lớn. Khi xảy ra các sự kiện này, hoạt động du lịch có thể bị ngừng trệ, hoạt động kinh doanh của Công ty bị tác động. Trong năm 2017, dịch sốt sốt huyết tại Hà Nội đã ảnh hưởng không nhỏ đến kết quả kinh doanh của Công ty.

B



Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm

Tổng quan du lịch Việt Nam 2017

Năm 2017 là một năm đầy ấn tượng của ngành du lịch - đạt gần 13 triệu lượt khách quốc tế, tăng khoảng 30% so với năm 2016; phục vụ 73.2 triệu lượt khách nội địa, tổng thu từ khách du lịch đạt hơn 510,900 tỷ đồng, tương đương 23 tỷ đô la Mỹ. Đây có thể coi là kỳ tích tăng trưởng về tổng số khách quốc tế; mức tăng trưởng số lượng khách quốc tế đạt 3 triệu lượt khách so với năm 2016.

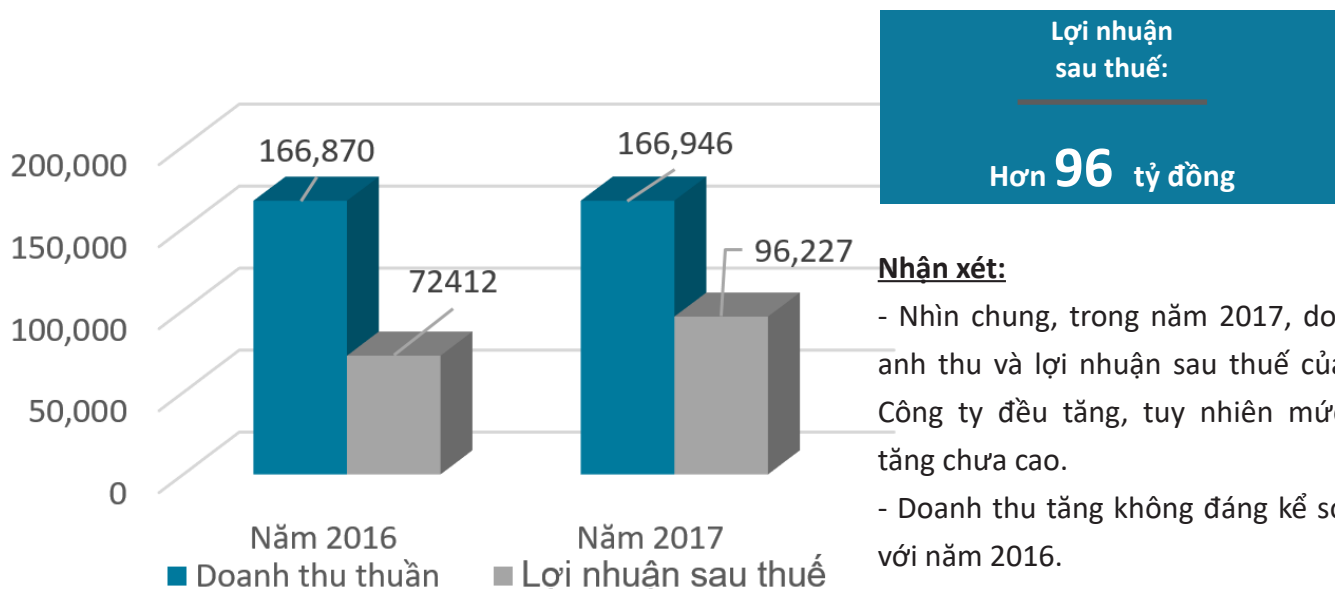
Một dấu ấn khác của ngành du lịch trong năm 2017, Quốc hội đã thông qua Luật du lịch sửa đổi, bổ sung, điều này đã tạo điều kiện thuận lợi cho sự phát triển của ngành du lịch.

Năm 2017, du lịch Việt Nam cũng được nhận nhiều giải thưởng quốc tế danh giá, những giải thưởng này giúp du lịch Việt Nam định vị thương hiệu trên trường quốc tế. Các giải thưởng có thể kể đến là: Giải thưởng khách sạn nghỉ dưỡng tốt nhất, giải thưởng khách sạn mới hàng đầu quốc tế...

Năm 2017, ngành du lịch cũng có nhiều đầu tư cho xúc tiến thương mại, marketing. Điểm mới của công tác xúc tiến, quảng bá năm nay là đã huy động được nguồn lực của cộng đồng doanh nghiệp, các đối tác, tiêu biểu là cơ chế đối tác công – tư (PPP).

Tình hình sản xuất kinh doanh giai đoạn 2016 - 2017

Chỉ tiêu	Đơn vị	Năm 2016	Năm 2017	Năm 2017/Năm 2016
Doanh thu thuần	Triệu đồng	166,870	166,946	100.05%
Lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	72,412	96,227	132.89%

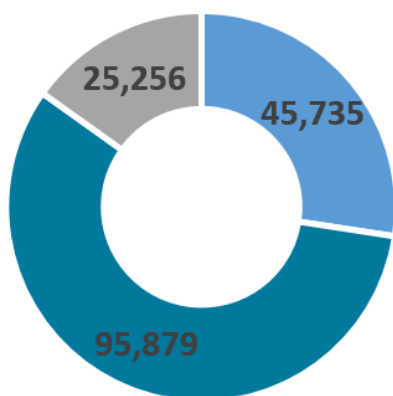


Biểu đồ: Doanh thu và lợi nhuận sau thuế giai đoạn 2016 - 2017

Cơ cấu doanh thu năm 2016, 2017 theo sản phẩm, dịch vụ

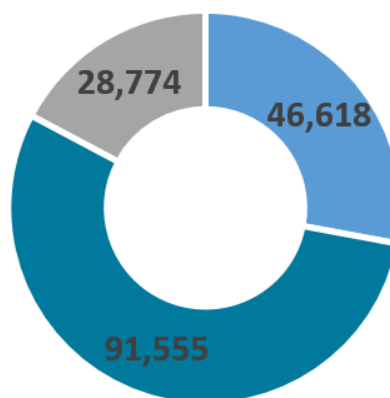
STT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Năm 2016	Năm 2017
1	Dịch vụ thuê văn phòng	Triệu Đồng	45,735	46,618
2	Dịch vụ lữ hành	Triệu Đồng	95,879	91,555
3	Dịch vụ đại lý vé máy bay	Triệu Đồng	25,256	28,774
4	Tổng	Triệu Đồng	166,870	166,946

Bảng cơ cấu doanh thu năm 2016, 2017



- Dịch vụ cho thuê văn phòng
- Dịch vụ lữ hành
- Dịch vụ đại lý vé máy bay

2016



- Dịch vụ cho thuê văn phòng
- Dịch vụ lữ hành
- Dịch vụ đại lý vé máy bay

2017

Biểu đồ cơ cấu doanh thu năm 2016, 2017

Nhận xét:

Doanh thu của Công ty thu được từ 03 mảng chính: Dịch vụ cho thuê văn phòng, Dịch vụ lữ hành và Dịch vụ đại lý vé máy bay.

Mảng dịch vụ lữ hành vẫn là mảng đóng góp nhiều doanh thu nhất trong năm 2017, đạt 91,556 triệu đồng, giảm nhẹ so với doanh thu năm 2016, nhưng vẫn chiếm 54.84% tổng doanh thu năm 2017.





Tiếp nối truyền thống...

Hội đồng quản trị

ÔNG NGUYỄN MINH CHUNG

Sinh ngày: 14/11/1962

Ông đã tốt nghiệp Cử nhân Luật, Cử nhân Kế toán. Tính đến nay, Ông đã có hơn 35 kinh nghiệm công tác.

Năm 2004 - nay, Ông đã công tác tại Tổng công ty du lịch Hà Nội. Ông lần lượt trải qua các vị trí như: Trưởng phòng nghiên cứu và phát triển thị trường; Phó Tổng Giám đốc, Chủ tịch Hội đồng thành viên Tổng công ty.

Từ 12/2015 đến nay, Ông là người đại diện vốn của Nhà nước (tương đương 28% VDL) và giữ vị trí Chủ tịch Hội đồng quản trị Hanoi Toserco.



BÀ NGUYỄN THỊ NGA

Sinh ngày: 17/08/1955

Bà tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế.

Đến nay, Bà có hơn 39 năm kinh nghiệm công tác.

Năm 2001 - nay, Bà công tác trong các ngân hàng Việt Nam và đều giữ vị trí Chủ tịch/ Phó chủ tịch Hội đồng quản trị.

Từ 12/2015 đến nay, Bà giữ vị trí Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị Hanoi Toserco.



ÔNG LÊ MINH THÀNH

Sinh ngày 16/11/1984

Ông đã tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế. Đến nay, Ông có hơn 17 năm kinh nghiệm công tác.

Ông trải qua nhiều vị trí công tác liên quan đến lĩnh vực tài chính như Giám đốc tài chính, Trưởng nhóm tư vấn chiến lược và kiểm toán nội bộ của nhiều công ty, tổ chức.

Từ năm 2014 - nay, Ông giữ chức chủ tịch HĐQT công ty Cổ phần 184 Hà Nội.

Từ 12/2015 - nay, ông giữ chức Phó chủ tịch HĐQT Hanoi Toserco.



BÀ LÊ THANH HÀ

Sinh ngày 02/06/1969

Bà đã tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế Du lịch và Cử nhân Luật.

Tính đến nay Bà đã có hơn 27 năm kinh nghiệm công tác.

Từ 7/2017 - nay, Bà là Phó Tổng giám đốc của Công ty TNHH Global Toserco. Từ 12/2015 - nay, Bà giữ chức thành viên HĐQT Hanoi Toserco.



ÔNG TRẦN NGỌC TIẾN

Sinh ngày: 31/10/1960

Ông đã tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế. Tính đến nay, Ông có hơn 36 năm kinh nghiệm công tác.

Ông là người gắn bó với Hanoi Toserco. Từ 12/2015- nay, Ông đồng thời là người đại diện vốn Nhà nước (tương đương 17.19% VDL) và giữ vị trí thành viên Hội đồng quản trị. Ông được bổ nhiệm chức vụ Phó Tổng giám đốc Công ty (từ ngày 01/01/2017).



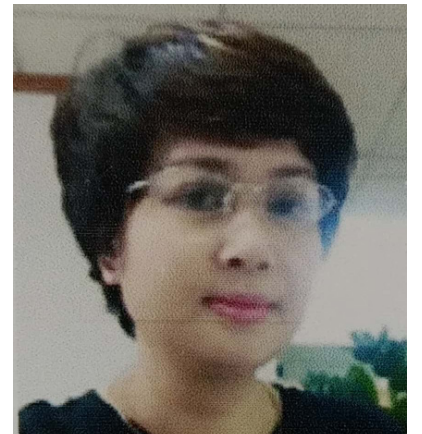
BÀ NGUYỄN THỊ THU HẰNG

Sinh ngày: 03/04/1971.

Bà đã tốt nghiệp Cử nhân Ngoại ngữ. Tính đến nay, Bà có hơn 25 năm kinh nghiệm công tác.

Từ 8/2016 - Nay, Bà giữ vị trí Phó Tổng Giám đốc phụ trách khối Hành chính - Nhân sự của CTCP Tập đoàn BRG.

Từ 12/2015 - nay, Bà giữ chức thành viên HĐQT của Hanoi Toserco.



BÀ VŨ THỊ QUỲNH TRANG

Sinh ngày: 07/09/1976

Bà đã tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế. Tính đến nay, Bà có hơn 20 năm kinh nghiệm công tác.

Từ năm 2011 - nay, Bà giữ vị trí Trưởng phòng kiểm soát nội bộ của CTCP Tập đoàn BRG.

Từ 26/06/2017 - nay, Bà giữ vị trí Thành viên HĐQT của Hanoi Toserco.



Ban Tổng giám đốc

ÔNG NGUYỄN KIM HÀ - TỔNG GIÁM ĐỐC

Sinh ngày: 05/12/1956

Ông tốt nghiệp Cử nhân Ngoại ngữ. Ông có hơn 39 năm kinh nghiệm công tác. Từ 01 tháng 10 năm 2017 đến nay, ông giữ vị trí Tổng Giám đốc Công ty.



ÔNG TRỊNH MINH TÚ - PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Sinh ngày: 21/02/1970

Ông tốt nghiệp Cử nhân Quản trị Kinh doanh. Ông là người gắn bó với Hanoi Toserco. Từ năm 2012 đến nay, Ông giữ chức Phó Tổng Giám đốc kiêm Giám đốc Trung tâm lễ hành của Công ty.



ÔNG TRẦN NGỌC TIẾN - PHỐ TỔNG GIÁM ĐỐC

(Trình bày ở thành viên HĐQT)

Những thay đổi trong Ban Tổng Giám đốc

Ngày 01 tháng 6 năm 2017, Bà Chu Thị Vy thôi giữ chức vụ Giám đốc tài chính để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH.

Ngày 01 tháng 9 năm 2017, Công ty bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Công ty.

Ngày 01 tháng 10 năm 2017, Công ty miễn nhiệm bà Nguyễn Thị Phương Mai, thôi chức vụ Tổng Giám đốc để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH.

Ngày 01 tháng 10 năm 2017, Công ty bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ Tổng Giám đốc công ty.

Ngày 01 tháng 12 năm 2017, Bà Mai Thị Thu Hà thôi giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH.

Ban kiểm soát

ÔNG TRẦN XUÂN SƠN - TRƯỞNG BAN KIỂM SOÁT

Sinh ngày: 02/11/1975

Ông tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế.

Từ tháng 12/2015 đến nay, ông giữ chức vụ Trưởng Ban kiểm soát của Công ty.



BÀ NGUYỄN HỒNG DIỆU - THÀNH VIÊN BKS

Sinh ngày 26/11/1983

Bà tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế.

Từ tháng 12/2015, bà trở thành thành viên Ban kiểm soát của Công ty.



BÀ ĐÀO THỊ HIỀN - THÀNH VIÊN BKS

Sinh ngày 02/04/1987

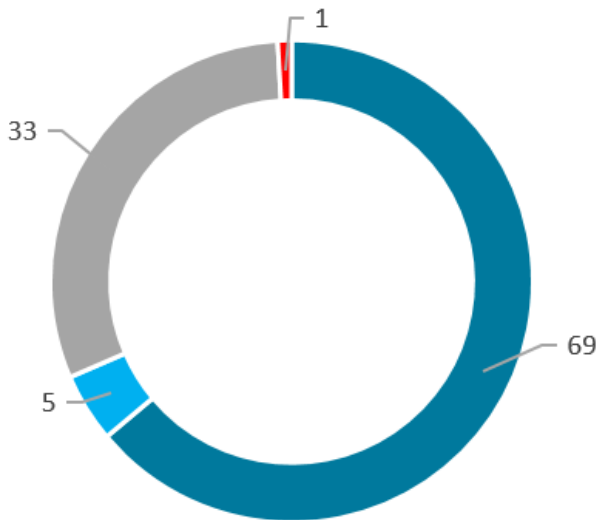
Bà tốt nghiệp Thạc sỹ Tài chính - Ngân hàng.

Từ tháng 12/2015 đến nay, bà trở thành thành viên Ban kiểm soát của Công ty.



Nhân sự và tổ chức nhân sự

Biểu đồ Cơ cấu lao động năm 2017



108 người

- Trình độ đại học và trên đại học
- Trình độ cao đẳng, trung cấp chuyên nghiệp
- Sơ cấp và công nhân kỹ thuật
- Lao động phổ thông

Chính sách đối với người lao động

Chính sách đào tạo

Công ty nhận thức rõ, trong bối cảnh thị trường, dịch vụ du lịch ngày càng cạnh tranh, trình độ và thái độ phục vụ của nhân viên có vai trò quyết định để giữ chân và thu hút khách. Vì vậy, Công ty luôn chú trọng đào tạo nhân viên không những về nghiệp vụ du lịch mà còn về kiến thức văn hóa, đặc điểm vùng miền đất nước – điểm đến của các tour du lịch. Công ty có nhiều chính sách hỗ trợ về chi phí cũng như thời gian để tạo điều kiện cho người lao động tham gia các chương trình đào tạo. Nhân viên của công ty được tham gia các khóa đào tạo tại chỗ, tham gia các khóa tập huấn ngắn hạn,...

Chính sách lương thưởng

Công ty đã xây dựng quy chế trả lương, khoán lợi nhuận đối với các đơn vị kinh doanh. Việc áp dụng chính sách năng suất cho các đơn vị kinh doanh nhằm nâng cao cạnh tranh, tạo động lực cho người lao động. Hằng năm, ngoài thưởng cho người lao động tháng lương thứ 13, công ty còn thưởng vào các ngày lễ, tết khác,...

Chế độ làm việc

Cán bộ, nhân viên của Công ty có chế độ làm việc 8 tiếng 1 ngày và được nghỉ các ngày lễ, tết theo quy định của pháp luật. Công ty trang bị đầy đủ các thiết bị phục vụ để đáp ứng yêu cầu công việc của nhân viên.

Hanoi Toserco coi nhân tố con người là cốt lõi trong sứ mệnh phát triển của công ty, do đó công ty luôn tạo một môi trường làm việc chuyên nghiệp, năng động cho nhân viên.

Vào các ngày quốc tế phụ nữ, 20 - 10, Công ty có tổ chức các hoạt động kỷ niệm, tặng quà...cho cán bộ, nhân viên.

Ngoài ra, công ty thường xuyên tổ chức các giải văn nghệ, hội thao, vừa để tăng cao sự đoàn kết giữa cán bộ nhân viên, vừa là cơ hội rèn luyện thể chất, thể hiện tài năng của người lao động.

Chính sách trợ cấp, bảo hiểm

Công ty thực hiện đúng và đủ nghĩa vụ đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp cho cán bộ, nhân viên.

Ngoài ra, hằng năm, Công ty còn tổ chức khám sức khỏe định kỳ, tổ chức nghỉ mát cho cán bộ, công nhân viên Công ty.



Tình hình đầu tư và thực hiện dự án đầu tư



Trong năm 2017, Công ty thực hiện đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn và đầu tư vào các Công ty liên doanh, liên kết.

Tình hình tài chính



Tình hình tài chính

Đơn vị: triệu đồng

Chỉ tiêu	Năm 2016	Năm 2017	Tăng/Giảm
Tổng tài sản	977,174	902,027	(75,147)
Doanh thu thuần	166,870	166,946	76
Lợi nhuận sau thuế	72,412	96,227	23,815

Nhận xét:

Tổng tài sản tính đến ngày 31/12/2017 là 902,027 triệu đồng, giảm 75,147 triệu đồng so với cuối năm 2016.

Năm 2017, doanh thu thuần, lợi nhuận sau thuế lần lượt tăng so với năm 2016 là 76 triệu đồng (tương ứng 0.05%) và 23,815 triệu đồng (tương ứng khoảng 33%).

Tổng tài sản:
hơn **902** tỷ

Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2016	Năm 2017	Tăng/Giảm
1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán				
- Hệ số thanh toán ngắn hạn	lần	2.73	10.95	8.22
- Hệ số thanh toán nhanh	lần	2.73	10.94	8.21
2. Chỉ tiêu về cơ cấu vốn				
- Hệ số nợ/tổng tài sản	%	21.87	4.92	(16.95)
- Hệ số nợ/vốn chủ sở hữu	%	27.99	5.17	(22.82)
3. Chỉ tiêu về năng lực hoạt động				
- Doanh thu thuần/Tổng tài sản	vòng	0.17	0.19	0.02
4. Chỉ tiêu về khả năng sinh lời				
- Hệ số lợi nhuận sau thuế/ Doanh thu thuần	%	43.39	57.64	14.25
- Hệ số lợi nhuận sau thuế/ Vốn CSH	%	9.48	11.22	1.74
- Hệ số lợi nhuận sau thuế/ Tổng TS	%	7.41	10.67	3.26

Cổ đông và thay đổi vốn đầu tư chủ sở hữu



Thông tin cơ bản về cổ phiếu: Tính đến ngày 31/12/2017

Nội dung	Thông tin
Sở giao dịch	Upcom
Nhóm ngành	Du lịch
Ngày đăng ký giao dịch	01/08/2017
Vốn điều lệ	748,000,000,000 đồng
Số lượng cổ phiếu đăng ký giao dịch	74,800,000 cổ phiếu
Số lượng cổ phiếu lưu hành	74,798,000 cổ phiếu
Số lượng cổ phiếu quỹ	2,000 cổ phiếu

Cơ cấu cổ đông: Tính đến ngày 31/12/2017

Tên cổ đông	Số lượng cổ phần	Tỷ lệ (%)
Cổ đông nhà nước	33,803,000	45.19
Cổ đông khác	40,997,000	54.81

Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: Không có

Cổ phiếu quỹ

Trong năm 2017, Công ty thực hiện mua **2,000** cổ phiếu quỹ.

C

of company and sub
and program of activity



Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

Tình hình kinh tế vĩ mô

Năm 2017, Theo báo cáo của World bank, nền kinh tế thế giới tăng trưởng 3%. Tuy nhiên, nền kinh tế toàn cầu cũng chịu ảnh hưởng của chính trị và tiềm ẩn nhiều rủi ro, chủ yếu là chủ nghĩa chống bảo hộ, chống tự do thương mại có xu hướng mở rộng.

Trong nước, kinh tế Việt Nam đạt mức tăng trưởng GDP cao nhất trong nhiều năm gần đây, đạt 6.81%, cao hơn so với kế hoạch đề ra là 6.7%, tỷ lệ lạm phát tăng 3.53% so với bình quân năm 2016, dưới mức mục tiêu đề ra.

Tình hình sản xuất kinh doanh của Công ty

Đơn vị: Triệu đồng

Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2017	Thực hiện năm 2017	Tăng trưởng (%)
Doanh thu thuần	154,755	166,946	108
Lợi nhuận sau thuế	79,793	96,227	121

Nhận xét:

Trong năm 2017, Doanh thu thuần đạt 166,946 triệu đồng, đạt 108% so với kế hoạch; lợi nhuận sau thuế đạt 96,227, đạt 121% so với kế hoạch 2017.

Năm 2017, nền kinh tế nói chung khởi sắc cũng là năm du lịch quốc gia, có nhiều hoạt động quảng bá du lịch. Nhưng, thị trường du lịch ngày càng gặp cạnh tranh khốc liệt, vì vậy doanh thu và lợi nhuận sau thuế của Công ty chỉ đạt và vượt không quá cao so với kế hoạch.

Kế hoạch 2017

Doanh thu

154,755 triệu đồng
Lợi nhuận sau thuế

79,793 triệu đồng

Thực hiện 2017

Doanh thu

166,946 triệu đồng
Lợi nhuận sau thuế

96,227 triệu đồng

Tình hình tài chính

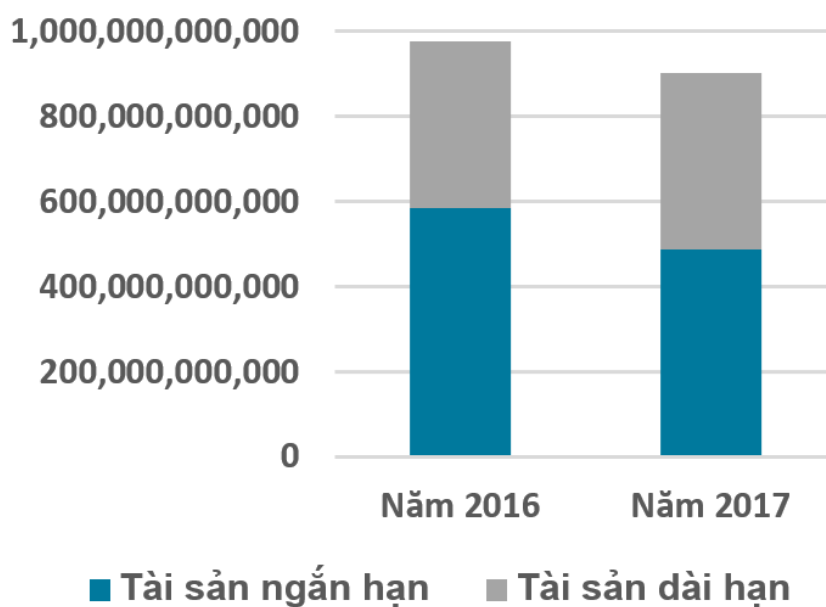
Tình hình tài sản

Đơn vị: đồng

Chỉ tiêu	Năm 2016	Năm 2017	Chênh lệch so với năm 2016	
			Số tiền	%
A. Tài sản ngắn hạn	584,171,622,496	486,051,414,417	(98,120,208,079)	(16.80)
B. Tài sản dài hạn khác	35,358,514,091	26,892,347,489	(8,466,166,602)	(23.94)
Tổng cộng tài sản	977,174,406,824	902,027,469,428	(75,146,937,396)	(7.69)

Theo BCTC được kiểm toán năm 2017

Đơn vị: đồng



Biểu đồ tài sản năm 2016 - 2017

Nhận xét:

Tổng tài sản năm 2017 còn hơn 902 tỷ, giảm so với năm 2016 khoảng 7.69%.

Năm 2017, Tài sản ngắn hạn và Tài sản dài hạn đều giảm so với năm 2016.

Tình hình nợ phải trả

Đơn vị: đồng

Chỉ tiêu	Số đầu năm	Số cuối năm	Chênh lệch so với số đầu năm	
			Số tiền	%
I. Nợ ngắn hạn	213,677,184,857	44,392,211,916	(169,284,972,941)	(79.23)
II. Nợ dài hạn	-	-	-	-

Theo BCTC được kiểm toán năm 2017

Nhận xét:

Trong năm 2017, Công ty không có nợ dài hạn; nợ ngắn hạn giảm mạnh - còn 44, 392 triệu đồng; giảm 169,284 triệu đồng so với năm 2016.

D



Đánh giá của HĐQT về mọi mặt hoạt động của Công ty

Đánh giá tình hình kinh tế vĩ mô

Năm 2017 là năm bứt phá về kinh tế của Việt Nam. Theo số liệu của Tổng cục Thống kê, chỉ số GDP năm 2017 tăng cao nhất trong 06 năm gần nhất, đạt 6.81%. Quy mô kinh tế năm 2017 theo giá hiện hành đạt hơn 5,007 nghìn tỷ đồng. Về cơ cấu kinh tế năm nay, khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản chiếm tỷ 15.34%; khu vực công nghiệp và xây dựng chiếm 33.34%; khu vực dịch vụ chiếm 41.32%. Có thể thấy, khu vực dịch vụ đang chiếm tỷ trọng cao trong cơ cấu kinh tế Việt Nam.

Đánh giá về kế hoạch doanh thu, lợi nhuận

Năm 2017 là một năm phát triển của ngành du lịch nói chung. Công ty cũng được hưởng lợi từ sự đầu tư chung của nhà nước cho các hoạt động quảng bá du lịch, xúc tiến thương mại. Mặc dù, sự cạnh tranh ngày càng khốc liệt, Công ty không ngừng nỗ lực để hoàn thành tốt kế hoạch đề ra.

Đánh giá về đầu tư tài chính

Trong năm 2017, Công ty tiếp tục thực hiện đầu tư nắm giữ tài chính đến ngày đáo hạn. Công ty thực hiện đầu tư vào công ty con, công ty liên kết. Tính đến cuối năm 2017, Công ty đầu tư vào Công ty liên doanh khách sạn TNHH Hà Nội Hotel với tỷ lệ sở hữu: 29.58%; đầu tư vào Công ty TNHH Global toserco với tỷ lệ sở hữu là 35%; đầu tư vào Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông với tỷ lệ sở hữu 40%; đầu tư vào Công ty cổ phần Hanoitourist Taxi với tỷ lệ sở hữu 5.2%.

Đánh giá về mặt quản trị Công ty

Sau gần 01 năm Công ty đăng ký giao dịch trên thị trường chứng khoán, Công ty không ngừng cải thiện nâng cao năng lực quản trị của Công ty, thể hiện qua việc Công ty ban hành, xây dựng, sửa đổi bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động, Quy chế quản trị nội bộ của công ty, Quy chế quản lý, nội quy lao động...Việc thực hiện tốt các quy chế, nội quy này giúp cho việc quản trị, điều hành hiệu quả hơn.



Đánh giá của HĐQT về Ban TGĐ

Năm 2017, các chỉ tiêu về doanh thu, lợi nhuận đã đạt kế hoạch đề ra. Đó kết quả nỗ lực của đội ngũ ban Điều hành và toàn thể cán bộ công nhân viên Công ty.

Ban điều hành đã triển khai hoạt động kinh doanh phù hợp với Nghị quyết của Đại hội Đồng cổ đông, chỉ đạo của Hội đồng quản trị và tuân thủ Điều lệ, Quy chế hoạt động của Công ty.

Với sự điều hành của Ban Tổng giám đốc, ngoài những mục tiêu kinh doanh đạt được, Công ty còn nhận được sự tin tưởng của khách hàng, đối tác; sự tôn trọng, yêu mến của cán bộ công nhân viên.

Kế hoạch, định hướng của HĐQT

Chỉ tiêu kế hoạch năm sau

Đơn vị: triệu đồng

Chỉ tiêu	Thực hiện 2017	Kế hoạch 2018
Doanh thu thuần	166,946	174,028
Lợi nhuận sau thuế	96,227	75,479

Phương hướng thực hiện

Để đạt được các mục tiêu đề ra, Hội đồng quản trị sẽ tập trung thực hiện một số nội dung sau:

Để giữ vững sự ổn định và phát triển các hoạt động của Công ty, HĐQT tiếp tục giám sát cũng như chỉ đạo kịp thời, nhanh chóng việc thực hiện nhiệm vụ của Ban Tổng Giám đốc và đội ngũ quản lý của Công ty trong tất cả các lĩnh vực như: hoạt động kinh doanh, công tác tài chính, nhân sự, công tác khai thác tài sản.

Duy trì và phát triển cùng các đối tác, nhà cung cấp hiện tại bằng cách đáp ứng chất lượng dịch vụ ngày càng cao về chính sách, quy mô, nhân sự; triển khai Công tác nhân sự có hiệu quả phù hợp yêu cầu phát triển của Công ty.

Tăng cường triển khai các phương án sử dụng mặt bằng hợp lý, hiệu quả nhằm tối đa hóa lợi nhuận kinh doanh của Công ty. Đẩy mạnh đầu tư mới và cải tạo, nâng cấp lại hệ thống kinh doanh dịch vụ.

Tăng cường Công tác quản lý theo quy định nhà nước, ngành và Công ty, làm tốt Công tác quản lý tài chính, chỉ tiêu nội bộ, bảo đảm tuân thủ các quy định, chuẩn mực pháp luật.

Phấn đấu giữ vững sự ổn định của Công ty, đoàn kết của tất cả các cổ đông và người lao động, tăng cường sự ủng hộ của các cơ quan ban ngành, từng bước cải thiện cơ sở vật chất, điều kiện làm việc; nâng cao phúc lợi, chăm lo đời sống vật chất, tinh thần cho cán bộ nhân viên.

Chỉ đạo và giám sát Ban Tổng Giám đốc trong việc triển khai thực hiện các vấn đề theo Nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT Công ty.

Chỉ đạo giải quyết nhanh mọi vướng mắc trong hoạt động kinh doanh của Công ty nhằm thực hiện đúng kế hoạch, mục tiêu đề ra.

Giao Ban Tổng Giám đốc rà soát, sửa đổi bổ sung các quy chế, quy định phù hợp với hoạt động quản trị, hoạt động kinh doanh của Công ty trình HĐQT phê duyệt.



Hội đồng quản trị

Thành viên Hội đồng quản trị

STT	Họ và Tên	Chức vụ	Số cổ phần sở hữu (cổ phần phổ thông)	Tỷ lệ sở hữu (%)
1	Nguyễn Minh Chung	Chủ tịch HĐQT	0	0
2	Nguyễn Thị Nga	Phó Chủ tịch HĐQT	0	0
3	Lê Minh Thành	Phó Chủ tịch HĐQT	0	0
4	Nguyễn Thị Thu Hằng	Thành viên HĐQT	0	0
5	Trần Ngọc Tiến	Thành viên HĐQT	4200	0.0056
6	Lê Thanh Hà	Thành viên HĐQT	0	0
7	Vũ Thị Quỳnh Trang	Thành viên HĐQT	0	0

Thay đổi trong thành viên Hội đồng quản trị

Tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 26 tháng 6 năm 2017, Công ty miễn nhiệm bà Trần Thị Hồng Phương thôi giữ chức vụ thành viên Hội đồng quản trị.

Tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 26 tháng 6 năm 2017, Công ty bổ nhiệm Bà Vũ Thị Quỳnh Trang giữ chức vụ thành viên Hội đồng quản trị.

Đánh giá hoạt động của Hội đồng quản trị

Trong năm, Hội đồng quản trị đã thực hiện tốt Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông để hoàn thành kế hoạch chỉ tiêu đề ra.

Hội đồng quản trị còn thường xuyên phối hợp với Ban Tổng Giám đốc để thực hiện tốt hoạt động quản lý của mình.

Trong năm 2017, Hội đồng quản trị đã tổ chức các cuộc họp định kỳ và tổ chức lấy ý kiến của thành viên HĐQT bằng văn bản để xem xét tình hình và đưa ra kế hoạch cụ thể trong từng giai đoạn.

Các nghị quyết/ quyết định của Hội đồng quản trị

STT	Số nghị quyết/ quyết định	Thời gian	Nội dung
1	NQ số 09	Ngày 13/04/2017	V/v Thông qua QĐ phê duyệt BCTC năm 2016 để CBTT trên cổng thông tin của UBCKNN
2	QĐ số 93	Ngày 27/04/2017	V/v nghỉ hưu để hưởng chế độ BHXH đối với Giám đốc tài chính là Bà Chu Thị Vy kể từ ngày 01/06/2017
3	QĐ số 14	Ngày 09/05/2017	V/v ban hành Nội quy lao động
4	NQ số 15	Ngày 09/05/2017	V/v Thông qua quyết định đăng ký lưu ký chứng khoán và đăng ký giao dịch/niêm yết cổ phiếu theo quy định
5	QĐ số 21	Ngày 24/05/2017	Ban hành Quy chế quản lý tài chính
6	Nghị quyết ĐHĐCĐ	Ngày 26/06/2017	Thông qua các tờ trình các nội dung tại ĐHĐCĐ
7	NQ số 25	Ngày 06/07/2017	- V/v lựa chọn Deloitte là đơn vị kiểm toán BCTC năm 2017 - V/v Thông qua phương án mua lại CP của NLD nắm giữ CP ưu đãi theo diện cam kết làm việc lâu dài nhưng nghỉ việc trước thời hạn cam kết, để làm CP quỹ của Công ty.
8	NQ số 28	Ngày 15/08/2017	- Thông qua việc CBTT BCTC 6 tháng đầu năm 2017 lên IDS của UBCKNN - Thông qua Nội quy lao động
9	QĐ số 29	Ngày 22/8/2017	V/v mua lại CP của các cổ đông nắm giữ CP ưu đãi theo dạng cam kết làm việc lâu dài nhưng nghỉ việc trước thời hạn cam kết, để làm CP quỹ của Công ty
10	QĐ số 30	Ngày 24/8/2017	V/v ban hành Nội quy lao động
11	NQ số 31	Ngày 24/8/2017	Quyết nghị Thông qua việc tiếp nhận và bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ Phó TGĐ Công ty từ ngày 01/09/2017
12	QĐ số 32	Ngày 24/8/2017	QĐ bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ Phó TGĐ Công ty từ ngày 01/09/2017
13	NQ số 33	Ngày 13/09/2017	V/v Bà Nguyễn Thị Phương Mai thôi giữ chức vụ TGĐ Công ty để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH từ ngày 01/10/2017
14	NQ số 34	Ngày 18/09/2017	V/v thông qua QĐ phê duyệt giá trị công cụ dụng cụ hủy tính vào chi phí năm 2017

STT	Số nghị quyết/ quyết định	Thời gian	Nội dung
15	NQ số 35	Ngày 27/09/2017	- Thông qua việc Miễn nhiệm chức vụ TGD đối với Bà Nguyễn Thị Phương Mai từ ngày 01/10/2017 - Thông qua việc Miễn nhiệm chức vụ Phó TGD đối với ông Nguyễn Kim Hà kể từ ngày 01/10/2017 - Thông qua việc Bổ nhiệm ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ TGD Công ty từ ngày 01/10/2017
16	QĐ số 36	Ngày 27/09/2017	QĐ Miễn nhiệm Bà Nguyễn Thị phương Mai thôi giữ chức vụ TGD Công ty từ 01/10/2017
17	QĐ số 37	Ngày 27/09/2017	QĐ Miễn nhiệm Ông Nguyễn Kim Hà thôi giữ chức vụ Phó TGD từ ngày 01/10/2017
18	QĐ số 38	Ngày 27/09/2017	QĐ Bổ nhiệm Ông Nguyễn Kim Hà giữ chức vụ Tổng giám đốc Công ty từ ngày 01/10/2017
19	QĐ số 39	Ngày 29/09/2017	QĐ V/v thay đổi nội dung Đăng ký doanh nghiệp
20	NQ số 47	Ngày 29/11/2017	Thông qua việc miễn nhiệm chức vụ Phó TGD đối với Bà Mai Thị Thu Hà, để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH từ ngày 01/12/2017
21	QĐ số 48	Ngày 29/11/2017	QĐ miễn nhiệm chức vụ Phó TGD đối với Bà Mai Thị Thu Hà, để nghỉ hưu hưởng chế độ BHXH từ ngày 01/12/2017

■ Thành viên Hội đồng quản trị độc lập: Không có

■ Các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Không có

■ Đào tạo về quản trị Công ty: Không có

Thành viên Ban kiểm soát

STT	Họ và Tên	Chức vụ	Số CP sở hữu (Cổ phần phổ thông)	Tỷ lệ sở hữu (%)
1	Trần Xuân Sơn	Trưởng BKS	1300	0.0017
2	Nguyễn Hồng Diệu	TV BKS	0	0
3	Đào Thị Hiền	TV BKS	0	0

Đánh giá hoạt động Ban kiểm soát

Trong năm 2017, Ban Kiểm soát đã thực hiện công việc kiểm tra giám sát của mình:

- Tham dự đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng quản trị, các cuộc họp giao ban của Ban Tổng giám đốc để nắm bắt tình hình hoạt động kinh doanh, tình hình đầu tư và tham gia ý kiến, đưa ra các kiến nghị với Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc Công ty trong phạm vi trách nhiệm và quyền hạn của mình.

- Giám sát, kiểm tra việc quản lý và thực hiện kế hoạch kinh doanh của Công ty, của Hội đồng quản trị và Ban điều hành, kiểm tra tính hợp pháp, hợp lý của các nội dung kinh doanh năm 2017 theo các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông ngày 26/6/2017.

- Kiểm tra và giám sát việc ban hành các nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị và Ban điều hành.

- Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính hàng quý và năm.

- Thẩm định báo cáo tình hình thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh, thẩm định báo cáo tài chính, báo cáo quản trị, có ý kiến kịp thời để đảm bảo báo cáo được lập theo đúng quy trình, phản ánh trung thực tình hình tài chính của Công ty.

- Giám sát việc thực thi công bố thông tin định kỳ, thông tin bất thường theo quy định của pháp luật, xem xét tính minh bạch của quá trình công bố thông tin để đảm bảo quyền lợi của các cổ đông Công ty.

- Chủ động lập kế hoạch kiểm soát và triển khai thực hiện kế hoạch theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Ban Kiểm soát đã tổ chức các đợt kiểm tra thực tế tại các đơn vị trực thuộc của Công ty, trong các đợt kiểm tra đã nêu ra các tồn tại và kiến nghị gửi Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc để đơn vị hoàn thiện tốt hơn trong công tác kế toán cũng như sản xuất kinh doanh.

- Giám sát việc thực hiện các quy chế, quy định nội bộ của Công ty đã ban hành.

- Chủ động phối hợp với Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc và các Phòng/Ban chuyên môn trong công việc.

Ngoài ra, trong năm 2017, Ban Kiểm soát đã tổ chức các cuộc họp về phân công công việc cho từng thành viên Ban Kiểm soát; Lập kế hoạch hoạt động của Ban Kiểm soát cũng như lên kế hoạch cụ thể về thời gian kiểm tra tại các đơn vị trực thuộc Công ty, đánh giá hoạt động kế toán tài chính, kết quả kinh doanh, quản trị và điều hành của Công ty hàng quý, 6 tháng và cả năm 2017;

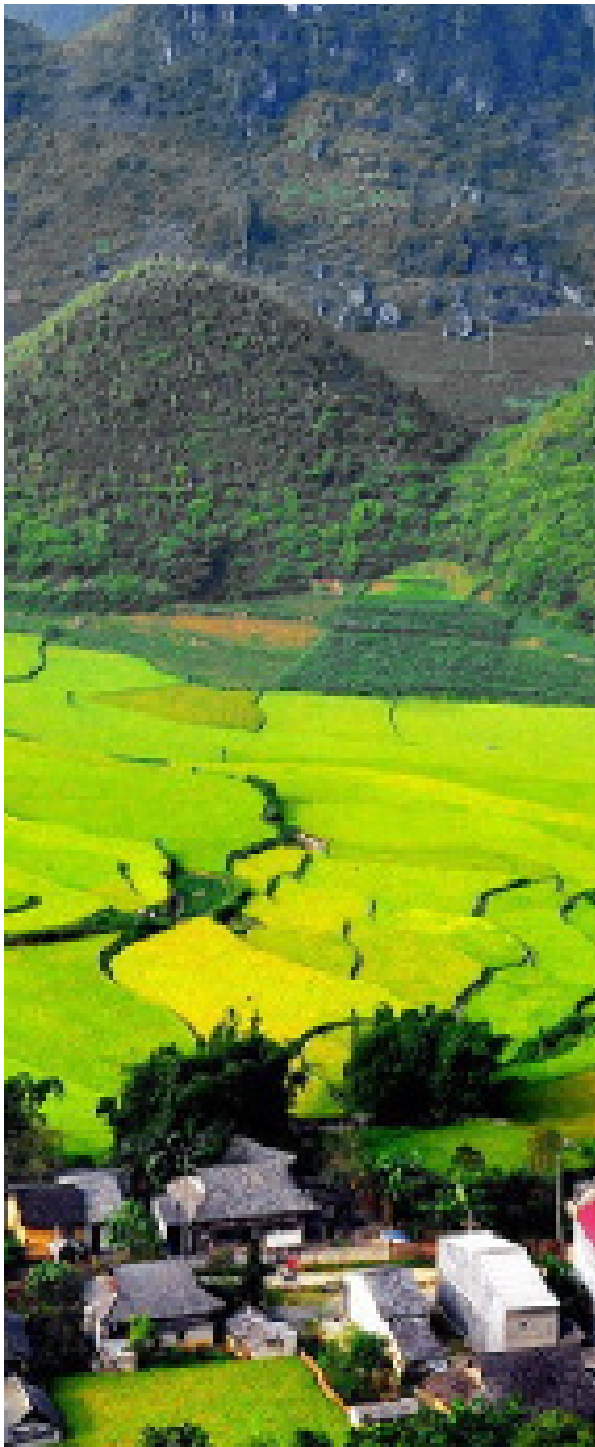
Định kỳ 6 tháng và năm Ban Kiểm soát lập báo cáo đánh giá tình hình kinh doanh của Công ty gửi Hội đồng quản trị, Đại Hội đồng cổ đông thường niên.



Mục tiêu phát triển bền vững

Năm 2018, Công ty tiếp tục phát triển sản xuất kinh doanh gắn liền với việc bảo vệ môi trường và đảm bảo quyền lợi cho người lao động. Chủ trương chỉ đạo chung của Công ty là không đánh đổi môi trường lấy sự phát triển của Công ty.

Hằng năm, Công ty có đặt ra các chỉ tiêu để bảo vệ môi trường: tiết kiệm điện, tiết kiệm nước, giữ vệ sinh nơi làm việc,....



Đánh giá của BTGD

Đánh giá các hoạt động liên quan đến môi trường

Công ty luôn chú trọng đảm bảo việc phát triển bền vững. Hoạt động kinh doanh phát triển vẫn phải đảm bảo môi trường xanh – sạch. Văn phòng làm việc của Công ty luôn đảm bảo hài hòa cây xanh và đảm bảo giữ vệ sinh. Mỗi cán bộ công nhân viên của Công ty luôn được nhắc nhở về các vấn đề đảm bảo vệ sinh môi trường trong quá trình làm việc.

Đánh giá các hoạt động liên quan đến người lao động

Công ty luôn lấy sự phát triển của người lao động làm trọng tâm, gắn liền với sự phát triển của Công ty. Chính vì vậy, Ban lãnh đạo, đặc biệt là Hội đồng quản trị, Ban điều hành rất quan tâm, chú trọng đến CBCNV - người lao động. Ngoài việc chăm lo giải quyết việc làm, tăng thu nhập cho người lao động, lãnh đạo công ty còn đưa ra nhiều chính sách hỗ trợ, thu hút nhân tài, có trình độ chuyên môn, kỹ năng làm việc chuyên nghiệp.

Cụ thể, trong năm 2017, Công ty cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội đã thực hiện các công tác, chế độ chính sách cho người lao động như: Đảm bảo thanh toán đầy đủ tiền lương, trích nộp BHXH, BHYT đúng, đủ, kịp thời; Thực hiện chế độ thai sản, nghỉ dưỡng sức đầy đủ. Thực hiện tốt công tác an toàn lao động, người lao động được trang bị đầy đủ bảo hộ lao động. Người lao động được thưởng hàng năm, thưởng trong dịp lễ tết, ngày thành lập Công ty và thưởng thành tích đột xuất trong lao động sản xuất.

Nhằm nâng cao đời sống tinh thần cho cán bộ công nhân viên, hàng năm Công ty luôn tổ chức các hoạt động văn hoá, văn nghệ, thể thao nhân

dịp các ngày lễ lớn của Công ty nói riêng và của cả dân tộc nói chung.

Hàng năm người lao động được Công ty bố trí đi thăm quan, nghỉ mát trong và ngoài nước, bồi dưỡng sức khoẻ. Thiết kế các khóa học nâng cao trình độ chuyên môn cũng như kỹ năng mềm cho cán bộ nhân viên.

Đánh giá các hoạt động liên quan xã hội

Bên cạnh những nỗ lực, cố gắng trong sản xuất kinh doanh, Công ty xác định rõ trách nhiệm của doanh nghiệp với xã hội. Hàng năm, công ty luôn dành một phần lợi nhuận của mình để thực hiện các hoạt động mang tính cộng đồng, góp phần cải thiện đời sống xã hội trên tinh thần giúp đỡ, chia sẻ với những hoàn cảnh khó khăn, bất hạnh trong cuộc sống...cùng góp phần xây dựng một xã hội tốt đẹp, nhân văn.



Ảnh: Cán bộ, nhân viên tham gia hiến máu nhân đạo

BÁO CÁO TÀI CHÍNH



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

Đơn vị: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm (Trình bày lại)
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		486.051.414.417	584.171.622.496
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4	24.625.772.795	195.522.949.466
1. Tiền	111		8.625.772.795	161.522.949.466
2. Các khoản tương đương tiền	112		16.000.000.000	34.000.000.000
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		432.570.499.000	341.300.000.000
1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123	5	432.570.499.000	341.300.000.000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		28.532.260.384	47.103.860.817
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	6	15.574.832.073	17.257.736.917
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		958.367.182	-
3. Phải thu ngắn hạn khác	136	7	11.999.061.129	29.846.123.900
IV. Hàng tồn kho	140		322.882.238	244.812.213
1. Hàng tồn kho	141		322.882.238	244.812.213
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		415.976.055.011	393.002.784.328
I. Tài sản cố định	220		8.846.136.615	11.919.281.945
1. Tài sản cố định hữu hình	221	8	8.846.136.615	11.919.281.945
- Nguyên giá	222		25.369.562.998	27.064.695.677
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(16.523.426.383)	(15.145.413.732)
II. Bất động sản đầu tư	230	9	52.590.865.310	55.078.282.695
- Nguyên giá	231		73.727.349.474	72.837.123.679
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		(21.136.484.164)	(17.758.840.984)
III. Đầu tư tài chính dài hạn	250		327.646.705.597	290.646.705.597
1. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252	5	285.774.104.867	285.774.104.867
2. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	5	1.872.600.730	1.872.600.730
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255	5	40.000.000.000	3.000.000.000
IV. Tài sản dài hạn khác	260		26.892.347.489	35.358.514.091
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	10	26.892.347.489	35.358.514.091
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)	270		902.027.469.428	977.174.406.824

Các thuyết minh kèm theo là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

Đơn vị: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm (Trình bày lại)
C. NỢ PHẢI TRẢ	300		44.392.211.916	213.677.184.857
I. Nợ ngắn hạn	310		44.392.211.916	213.677.184.857
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	11	635.757.594	2.216.584.894
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		690.677.178	1.771.582.362
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	12	1.173.730.015	1.243.706.870
4. Phải trả người lao động	314		1.782.136.600	5.881.383.583
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	13	21.656.358.205	19.534.798.390
6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	14	3.238.958.292	2.930.332.881
7. Phải trả ngắn hạn khác	319	15	11.788.824.243	179.801.672.870
8. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		2.300.000.000	-
9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		1.125.769.789	297.123.007
D. VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		857.635.257.512	763.497.221.967
I. Vốn chủ sở hữu	410	16	857.635.257.512	763.497.221.967
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		748.000.000.000	748.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		748.000.000.000	748.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		1.231.896.222	1.231.896.222
3. Cổ phiếu quỹ	415		(26.400.000)	-
4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		108.429.761.290	14.265.325.745
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kể đến cuối năm trước	421a		12.203.140.997	-
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm nay	421b		96.226.620.293	14.265.325.745
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)	440		902.027.469.428	977.174.406.824


Trương Thị Phượng
Người lập biểu


Vũ Thị Bình
Kế toán trưởng


Nguyễn Kim Hà
Tổng Giám đốc



Ngày 26 tháng 3 năm 2018

Các thuyết minh kèm theo là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Từ ngày 15/3/2016 đến ngày 31/12/2016
1. Doanh thu cung cấp dịch vụ	01	18	166.946.280.950	142.830.155.088
2. Doanh thu thuần về cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10		166.946.280.950	142.830.155.088
3. Giá vốn dịch vụ cung cấp	11	19	132.298.748.350	115.691.703.449
4. Lợi nhuận gộp về cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		34.647.532.600	27.138.451.639
5. Doanh thu hoạt động tài chính	21	21	102.229.392.526	17.451.360.204
6. Chi phí tài chính	22		217.149.481	585.211
7. Chi phí bán hàng	25	22	9.021.835.572	15.680.975.559
8. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	22	25.854.468.434	11.840.841.526
9. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(25+26))	30		101.783.471.639	17.067.409.547
10. Thu nhập khác	31		248.894.627	432.051.037
11. Chi phí khác	32		182.698.319	36.892.288
12. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		66.196.308	395.158.749
13. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		101.849.667.947	17.462.568.296
14. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	23	5.623.047.654	3.197.242.551
15. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51)	60		96.226.620.293	14.265.325.745
16. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	24	1.286	172

Trương Thị Phượng
Người lập biểu

Vũ Thị Bình
Kế toán trưởng



Nguyễn Kim Hà
Tổng Giám đốc

Ngày 26 tháng 3 năm 2018

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

Số 273 Kim Mã, phường Giảng Võ, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội

0243 726 2626 | 0243 726 2571